R E P O R T R E S U M E S

ED 019 018 FL 000 732

A SURVEY OF THE TEACHING OF RUSSIAN IN THE US, FALL 1966, PART 2--SECONDARY SCHOOLS.

BY- TERRAS, VICTOR
AMER ASSN OF TEACHERS OF SLAVIC AND EAST EUROPEAN LANGS

PUB DATE DEC 67

EDRS PRICE MF-$0.25 HC-$0.68 15P.

DESCRIPTORS- *NATIONAL SURVEYS, *RUSSIAN, *SECONDARY SCHOOLS, *LANGUAGE PROGRAMS, *LANGUAGE INSTRUCTION, TABLES (DATA), LANGUAGE ENROLLMENT, AREA STUDIES, LANGUAGE TEACHERS, LANGUAGE LABORATORY USE, MODERN LANGUAGE ASSOCIATION,

THIS REPORT COVERING THE 1966-67 ACADEMIC YEAR LISTS THE NAMES AND LOCATIONS OF SECONDARY SCHOOLS OR SCHOOL DISTRICTS OFFERING RUSSIAN PROGRAMS. TABLES ARRANGED BY STATE GIVE DATA ON THE NUMBER OF RUSSIAN PROGRAMS, PROGRAMS PLANNED OR DISCONTINUED, FIRST YEAR, INTERMEDIATE, AND ADVANCED STUDENTS, FACULTY SIZE, AMOUNT OF LANGUAGE LABORATORY USE, AND SCHOOLS OFFERING RUSSIAN AREA COURSES AND HAVING SLAVIC LANGUAGE LIBRARIES OR CLUBS. A SLIGHT INCREASE IN TOTAL ENROLLMENT IS NOTED BY COMPARISON WITH THE 1964 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION FIGURES, WHICH ARE GIVEN IN THE TABLE FOR COMPARISON. SEE FL 000 565 FOR A COMPANION SURVEY. THIS ARTICLE APPEARED IN "THE SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL," VOLUME 11, NUMBER 4, WINTER 1967, PAGES 450-463. (RW)

ED019018

The Slavic and East European Journal

Editor: *J. Thomas Shaw, University of Wisconsin, Madison*

Managing Editors: *Robert W. Simmons, Jr., University of Wisconsin; Valdis J. Zeps, University of Wisconsin*

Associate Editors: *Howard I. Aronson, University of Chicago; Morton Benson, University of Pennsylvania; Wayne Fisher, University High School, University of Chicago; Zbigniew Folejewski, University of British Columbia; Edward Stankiewicz, University of Chicago*

Review Editor: *Victor Terras, University of Wisconsin, Madison*

Editorial Committee: *William B. Edgerton, Victor Erlich, George Gibian, William E. Harkins, Rev. Walter C. Jaskievicz, S.J., Henry Kučera, Claude P. Lemieux, Horace G. Lunt, Vladimir Markov, Oleg A. Maslenikov, Hugh McLean, Felix J. Oinas, Nicholas V. Riasanovsky, J. B. Rudnyćkyj, Anthony Salys, Thomas A. Sebeok, Harold B. Segel, Gleb Struve, Nicholas Vakar, Walter N. Vickery, René Wellek, Thomas G. Winner, Helen Yakobson*

The Slavic and East European Journal, a journal devoted to research in language, linguistics, and literature, and to pedagogy, is the official publication of the American Association of Teachers of Slavic and East European Languages, AATSEEL of the US, Inc., an affiliate of the Modern Language Association of America and the Canadian Association of Slavists and East European Specialists. The AATSEEL is a constituent member of the National Federation of Modern Language Teachers Associations. This publication is the successor to *The AATSEEL Journal* and to *The AATSEEL Bulletin*. This journal is published quarterly in March, June, September, and December by the University of Wisconsin Press. Copyright © 1967 by The Regents of the University of Wisconsin.

For individuals, libraries, and institutions, the annual membership is $10.00 per year. A special rate of $5.00 per year has been set for full-time undergraduate and graduate students for a maximum of three years. (Of these fees, $8.33 of the $10.00, and $4.17 of the $5.00, goes for printing *The Slavic and East European Journal*.) Subscriptions to the *Journal* are not available without AATSEEL membership. Single copies may be purchased for $2.50. Claims for missing numbers will be honored up to *four* months after publication.

Correspondence to the Editor and articles intended for publication should be sent to *Professor J. Thomas Shaw, 720 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706*. Books for review and book reviews should be sent to the Review Editor, *Professor Victor Terras, 720 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706.*

Subscriptions, orders and copy for advertisements, and other business correspondence, including orders for back copies, should be sent to the University of Wisconsin Press, Journals Department, Box 1379, Madison, Wisconsin 53701.

Second-class postage paid at Madison, Wisconsin and additional offices.

Printed by The Heffernan Press, Inc., Worcester, Massachusetts 01605.

FL 000 732

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Kathleen S. Rhodin, Rights and Permissions Editor, Univ. of Wisconsin Press.

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

FROM: The Slavic and East European Journal
Vol. 11, No. 4, Winter 1967

A Survey of the Teaching of Russian in the US, Fall 1966, Part II: Secondary Schools

Victor Terras, University of Wisconsin, Madison

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

In this part of our survey we contacted, first of all, the Foreign Language Supervisor with the Department of Education in each of the fifty states, obtaining from all save one a list of secondary schools which, according to their data, had a Russian program. Many of these lists turned out to be accurate and up-to-date, others less so. Since a number of schools which, according to their principal's office, had never taught Russian were found on some of these lists, it is possible that some schools which are now teaching Russian were missing from the lists. For private schools we used, in addition, "List of NAIS Schools Offering Russian."

We contacted each school individually, addressing our questionnaires to the Russian teacher or to the teacher in charge of foreign languages. In case of no reply, a follow-up letter was sent to the school principal. The total response was a little below that of the colleges and universities, but we think not for lack of co-operation on the part of the recipients of our questionnaires. We assume that the college departments who failed to respond did get our questionnaires but chose to ignore them. In the case of some secondary schools it is likely that our questionnaires did not reach the right party.

The figures given below speak for themselves. We believe that the slight increase in total enrollment as compared to the 1964 MLA figures is a real one, and that it is actually greater, since our coverage may have been a little less complete than MLA's. One possible source of inaccuracy is duplication: the same school reporting twice under different designations, or a school district and schools belonging to it reporting separately. We detected and eliminated several such cases. We certainly believe that the totals for schools not reporting greatly exceed any possible over-reporting.

The explanation for the remarkable fluctuation between 1964 and 1966/1967 which can be observed in some states seems to be the following: in some school districts large-scale experimental programs, covering a considerable portion of the entire school population, were in progress in 1964 but had been discontinued by 1966/1967, or vice versa.

The compiler of this survey thanks those many correspondents who gave their response a personal note by adding various items of extra in-

formation, materials, and comments. An attempt is being made to react to at least some of them.

I

Listed below are the private and public schools or school districts which, according to information received, had a Russian program in the academic year 1966/1967. The location of the school (city, township, or county) is given unless contained in the school designation. Added in brackets are those schools which, according to "List of NAIS Schools Offering Russian" or data received from a State Foreign Language Supervisor, have a Russian program but failed to respond to our inquiry.

Alabama: [Gadsden HS.]

Alaska: Lathrop HS (Fairbanks).

Arizona: Cortez HS (Glendale), Glendale HS, Southwestern Military Acad. (Rimrock). [Southern Arizona Sch. for Boys (Tucson).]

Arkansas: None.

California: Acalanes HS (Contra Costa), Anaheim Union HS, Armijo HS (Fairfield), Barstow HS (San Bernardino), Berkeley HS, Carpinteria HS (Santa Barbara), Claremont HS (Los Angeles), Crystal Springs Sch. for Girls (Hillsborough), Fullerton Union HS, Grossmont HS (San Diego), Gustine HS (Merced), Inglewood Unified Sch. Dist., Kerman Union HS (Fresno), Long Beach Unified Sch. Dist., Morningside HS (Inglewood), Mt. View–Los Altos Union HS (Santa Clara), Mt. Whitney HS (Visalia), Novato HS, Palo Alto HS, Pasadena HS, Petaluma SHS (Sonoma), Progress HS (Long Beach), Redondo Union HS (Redondo Beach), Redwood HS (Visalia), Rubidoux HS (Riverside), San Diego City Sch., San Francisco Unified Sch. Dist., San Leandro Unified Sch. Dist., Sequoia HS (San Mateo), Sonoma Valley HS (Sonoma County), South HS (Bakersfield), South San Francisco HS (San Mateo), Tamalpais HS (Mill Valley), Twentynine Palms HS (Morongo Unified Sch. Dist.), Vista HS, Woodland HS. [Kern County Joint Union HS, La Jolla Country Day Sch., Southwestern Acad. (San Marino).]

Colorado: Abe Lincoln HS (Denver), Alameda SHS (Denver), Arvada HS (North), Arvada HS (West), Base Line JHS (Boulder), Bear Creek SHS (Morrison), Belmont JHS (Denver), Boulder HS, Colorado Springs Pub. Sch., Creighton JHS (Lakewood), Drake JHS (Arvada), Denver Country Day Sch., Denver Pub. Sch., East HS (Denver), Everitt JHS (Denver), George Washington HS (Denver), Golden JHS, Jefferson County Sch. Dist., Jefferson HS (Lakewood), John F. Kennedy HS (Denver), Lakewood HS, Lakewood JHS, Manning JHS (Golden), Manual HS (Denver), Meritt Hutton HS (Denver), Moffat County HS (Craig), South HS (Denver), Thomas Jefferson SHS & JHS (Denver), West HS (Denver), Wheat Ridge HS.

Connecticut: Avon HS, Canterbury Sch. (New Milford), Central HS (Bridgeport), Choate Sch. (Wallingford), Conard HS (West Hartford), Glastonbury Pub. Sch., Greenwich Acad., Greenwich HS, Kent Sch., Loomis Sch. (Windsor), Lyman Hall HS (Wallingford), New Britain HS, New London HS, Westover Sch. (Middlebury). [Marvelwood Sch. (Cornwall), Westminster Sch. (Simsbury).]

Delaware: Alexis I. du Pont HS (Greenville), Brandywine HS (Wilmington), Mt. Pleasant HS (Wilmington), Springer JHS (Wilmington).

Dist. of Columbia: Eastern SHS, National Cathedral Sch., Western HS.

Florida: Berkeley Prep. Sch. (Tampa), Cocoa Beach J&SHS, Edgewater HS (Orlando), Hialeah HS, McArthur HS (Hollywood), Melbourne HS, Miami Springs SHS, North Miami SHS, Nova HS (Ft. Lauderdale), Pine Crest Prep. Sch. (Ft. Lauderdale).

Georgia: B. T. Washington Sch. (Atlanta), Savannah Pub. Sch. [De Kalb County Sch.]

Hawaii: Kamehameha HS (Honolulu), Punahou Sch. (Honolulu). [Iolani Sch. (Honolulu).]

Idaho: None.

Illinois: Alton SHS, Arlington HS (Arlington Heights), Bremen HS (Midlothian), Carl Sandburg HS (Orland Park), Crystal Lake CHS, East Leyden HS (Franklin Park), Evanston Township HS, Evergreen Park CHS, Glenbard East HS (Lombard), Glenbard West HS (Glen Ellyn), Granite City SHS, Hinsdale HS, Homewood–Flossmoor HS (Flossmoor), J. Sterling Morton HS East (Cicero), J. Sterling Morton HS West (Berwyn), Laboratory Sch. (Univ. of Chicago), Lane Tech. HS (Chicago), Lyons Township HS, Madison SHS, Maine Township HS (Des Plaines), New Trier HS (Winnetka), Niles Township CHS (Skokie), Oak Park–River Forest HS (Oak Park), Palatine Township HS, Prospect HS (Mt. Prospect), Rich Central HS (Olympia Fields), Rich Township HS (Park Forest), Riverside–Brookfield HS (Riverside), Roosevelt HS (Chicago), Thornton Fractional Township HS South (Lansing), University HS (Normal), University HS (Urbana), West Leyden HS (Northlake), Zion–Benton HS (Zion). [Canton SHS, Ele–Vernon Cons. HS (Lake Zurich), Francis W. Parker Sch. (Chicago), Proviso East HS (Maywood), Proviso West HS (Hillside), Tinley Park HS, Wells Evening HS.]

Indiana: Bailly JHS (Gary), Bartholomew Cons. Sch. Corp., Northside & Central (Columbus), Brazil HS, Chrysler SHS (New Castle), Columbus SHS, Columbus JHS, Connersville SHS, Culver Military Acad., Div. of University Sch. (Bloomington), Hammond HS, James W. Riley HS (South Bend), Lew Wallace Sch. (Gary), Marion HS, Markleville HS, North Central HS (Indianapolis), North Side HS (Fort Wayne), North Vernon HS, Penn HS (Mishawaka), South Madison Comm. Corp. (Markleville), Washington HS (South Bend). [Central JHS (Columbus), Jones JHS (Marion), Pierceton HS.]

Iowa: List unavailable.

Kansas: Grant County HS (Ulysses), Hillcrest HS (Cuba), Kendall HS, Salina SHS, Ulysses HS, Winfield HS.

Kentucky: Durrett HS (Louisville), Male HS (Louisville). [Sayre Sch. (Lexington).]

Louisiana: Benjamin Franklin SHS (New Orleans), Opelousas HS. [Woodlawn HS (Baton Rouge).]

Maine: Bangor HS.

Maryland: Bowie SHS, Dulaney SHS (Lutherville), Friends Sch. (Baltimore), High Point SHS (Beltsville), Montgomery Blair SHS (Silver Spring), Northwestern SHS (Baltimore), Northwestern SHS (Hyattsville), Parkville SHS (Baltimore), Ridgely JHS (Lutherville), St. Timothy's Sch. (Stevenson), Suitland SHS, Towson SHS (Baltimore). [Park Sch. (Brooklandville).]

Massachusetts: Acton–Boxborough Regional HS (Acton), Belmont HS, Brockton HS, Brookline HS, Browne & Nichols Sch. (Cambridge), Burncoat SHS (Worcester), Cambridge High & Latin Sch., Classical SHS (Springfield), Concord Acad., Concord Carlisle HS (Concord), Dana Hall Sch. (Wellesley), Danvers HS, Dracut J&SHS, East Longmeadow HS, Haverhill HS, Hingham HS, Hyde Park HS, Lawrence Acad. (Groton), Lawrence HS, Lenox Sch. (Lenox), Lowell HS, Medford HS, Memorial HS (Middleboro), Mt. Greylock Regional HS, Needham HS (Need-

ham Heights), New Bedford HS, Newton HS (Boston), Newton So. HS (Boston), North Andover HS, Pentucket Regional Sch. (West Newbury), Randolph HS, Roslindale HS, South HS (Worcester), Tabor Acad. (Marion), Tenney Memorial HS (Lawrence), Weston HS, Woburn SHS, Worcester No. HS. [Hopkinton HS, Methuen HS, Northfield HS, Phillips Acad. (Andover).]

Michigan: Ann Arbor HS, Taylor Township Sch. Dist., Thurston HS (Detroit). [Dearborn Pub. Sch., South Redford Pub. Sch. (Detroit).]

Minnesota: Blake Sch. (Hopkins), Edison HS (Minneapolis), Fridley HS (Minneapolis), Hopkins SHS, Independent Sch. Dist. 274 (Hopkins), John Marshall HS (Rochester), Mayo SHS (Rochester), Oklee Pub. Sch., Robbinsdale SHS, St. Louis Park HS (Minneapolis). [St. Cloud HS, Shattuck Sch. (Faribault).]

Mississippi: None.

Missouri: Affton JHS, Affton SHS, Clayton HS, Horton Watkins HS (St. Louis), Sch. Dist. of Kansas City, Lindbergh SHS (St. Louis), Parkway Sch. Dist. (St. Louis), St. Louis Univ. HS, University City Sch. Dist. [St. Louis Country Day Sch.]

Montana: Augusta HS, Billings SHS, Billings West HS, Butte Pub. HS, Helena SHS.

Nebraska: Brownell-Talbot Sch. (Omaha), Scottsbluff JHS. [Fairfield Pub. Sch.]

Nevada: Ed. W. Clark HS (Las Vegas).

New Hampshire: Hanover HS, Meeting Sch. (Rindge), Milford J&SHS, New Hampton Sch., Phillips Exeter Acad. (Exeter), St. Paul's Sch. (Concord).

New Jersey: Asbury Park HS, Boonton HS, Bridgewater–Raritan HS (Raritan), Chatham Township HS, Cherry Hill HS (West), Clifford J. Scott HS (East Orange), Columbia HS (Maplewood), Dumont HS, Fair Lawn HS, Franklin Township HS (Somerset), Hunterdon Central Regional HS (Flemington), Kearny HS, Manville HS, Memorial JHS (Fair Lawn), Middletown Township SHS, Monmouth Regional HS (New Shrewsbury), Morris Hills HS (Rockaway), Morris Knolls HS (Rockaway), Newark Acad. (Livingston), North Bergen HS, Pascack Hills HS (Montvale), Pascack Valley HS (Hillsdale), Passaic SHS, Pingry Sch. (Elizabeth), Sparta J&SHS, Teaneck HS, Tenafly HS, Thomas Jefferson JHS (Fair Lawn). [Bayonne HS, Clifton SHS, Englewood Sch. for Boys, Madison Township HS (Old Bridge), Princeton HS, Rutgers Prep. Sch. (Somerset), St. Bernard's Sch. (Gladstone), Weehawken HS.]

New Mexico: Los Alamos HS, Manzano HS (Albuquerque).

New York: A. J. Veraldi JHS (Middletown), Allegany Central Sch., Amherst Central SHS (Snyder), Archbishop Stepinac HS (White Plains), Arlington J&SHS (Poughkeepsie), Baldwin JHS, Baldwin Harbor JHS (Baldwin), Baldwin SHS, Benjamin Franklin HS (New York), Berner HS (Massapequa), Bethlehem Central SHS (Delmar), Bethpage SHS, Binghamton Central HS, Bronx HS of Science, Calasanctius HS (Buffalo), Cardinal Hayes HS (Bronx), Center Moriches HS, Central HS (Valley Stream), Chenango Valley J&SHS (Binghamton), Columbia Grammar Sch. (New York), Corning–Painted Post East HS (Corning), Dawnwood & Selden JHS (Centereach), Division Ave. HS (Levittown), Dwight Sch. (New York), East HS (Rochester), Fayetteville-Manlius HS, Fordham Prep. Sch. (Bronx), Flushing HS, Friends Acad. (Locust Valley), George W. Hewlett HS (Hewlett), Great Neck (South) SHS, Great Neck (North) SHS, Guilderland SHS, Halsted Sch. (Yonkers), Hamburg SHS, Horace Mann HS (New York), Huntington HS, Irondequoit HS (Rochester), Ithaca HS, John H. Glenn HS (Huntington), Kenmore West HS, Kingston HS, Lakeland HS (Shrub Oak), Lindenhurst J&SHS (Suffolk), Liverpool HS, Lockport SHS, Long Beach HS, Maine–Endwell SHS

(Endwell), Manhasset HS, Marcellus Central HS, Martin Van Buren HS (Queens Village), Massapequa HS, Memorial JHS (South Huntington), Middletown HS, Mt. St. Joseph Acad. (Buffalo), Nazareth HS (Brooklyn), New Hartford HS, New Rochelle HS, New York Military Acad. (Cornwall-on-Hudson), Niagara Falls HS, North Country Sch. (Lake Placid), Northport HS, North Syracuse Central HS, Phoenix Central HS, Pittsford HS, Plainview JHS, Plainview HS (Hicksville), Riverdale Country Sch. (New York), Rome Free Acad. (Rome), Roslyn HS, Roy C. Ketcham SHS (Wappingers Falls), Scarsdale HS, Seward Park HS (New York), Shaker JHS (Newtonville), Shaker SHS (Newtonville), Sleepy Hollow HS (Tarrytown), Smithtown HS, Stuyvesant HS (New York), Syosset HS, Uniondale HS, Vestal J&SHS, Walt Whitman HS (Huntington Station), Watervliet HS, Whitesboro Central Sch., Williamsville Central Sch. Dist., Woodmere Acad., Xaverian HS (Brooklyn). [Abraham Lincoln HS (Brooklyn), Dalton Sch. (New York), Eastern Dist. Sch. (Brooklyn), John Ericsson JHS (New York), Mercy HS (Albany), Midwood HS (Brooklyn), Northwood Sch. (New York), Ottilia M. Beha JHS (New York), Plainedge Pub. Sch. (North Massapequa), Seaford HS.]

North Carolina: Asheville Country Day Sch., Durham HS, E. E. Smith SHS (Fayetteville), Summit Sch. (Winston-Salem).

North Dakota: None.

Ohio: Brookhaven HS (Columbus), Byzantine Catholic HS (Parma), Carrollton HS, Cleveland Heights HS (Cleveland), Clinton JHS (Columbus), Elyria HS, Hastings JHS (Columbus), Hillside JHS (Seven Hills), Linden-McKinley HS (Columbus), Medina HS, North HS (Eastlake), Parma SHS, Princeton HS (Cincinnati), St. Ignatius HS (Cleveland), St. Joseph HS (Cleveland), Schaaf JHS (Parma), Sheridan HS (Thornville), Toronto HS, Upper Arlington HS (Columbus), Valley Forge HS (Parma), Wooster HS. [Oakwood HS (Dayton), St. Francis de Sales HS (Toledo).]

Oklahoma: Ada SHS, Holland Hall Sch. (Tulsa).

Oregon: Andrew Jackson HS (Portland), Cleveland HS (Portland), David Douglas HS (Portland), Elmira HS, Franklin HS (Portland), Grant HS (Portland), Hamlin JHS (Springfield), Hedrick JHS (Medford), Jefferson HS (Portland), Lincoln HS (Portland), Madison HS (Portland), Marshfield SHS (Coos Bay), McLoughlin JHS (Medford), North Salem HS (Salem), Pendleton SHS, South Salem HS (Salem), Springfield JHS, Springfield SHS, Wilson HS (Portland). [Medford SHS.]

Pennsylvania: Abington SHS (Montgomery cy.), Aliquippa HS (Beaver cy.), Apollo HS, Baldwin HS (Allegheny cy.), Bethel Park SHS, Berwick Area HS (Columbia cy.), Blairsville SHS (Indiana cy.), Boyertown Area HS (Boyertown), Butler Area SHS (Butler), Carson Long Inst. (New Bloomfield), Central Bucks HS (Bucks cy.), Charleroi Area S&JHS (Washington cy.), Chartiers-Houston HS (Washington cy.), Chestnut Hill Acad. (Philadelphia), Clairton J&SHS, Fairview Township–Karns City HS (Butler cy.), Fox Chapel Area HS (Pittsburgh), George Sch. (Bucks cy.), Hill Sch. (Pottstown), Homestead SHS (Allegheny), Leechburg Union Sch. Dist. (Armstrong cy.), Liberty HS (Bethlehem), Manheim Township HS (Lancaster cy.), Marple-Newton S&JHS (Delaware cy.), Mercersburg Acad., Penncrest HS (Rose Tree-Media Sch. Dist., Delaware cy.), Penn Manor HS (Millersville), Pittsburgh Board of Pub. Educ., Plymouth–Whitemarsh SHS (Plymouth Meeting), Reading SHS (Berks cy.), Sch. Dist. of Philadelphia, Scott SHS (Coatesville), Scranton Central HS, Springfield SHS (Delaware cy.), Sullivan Cy. HS (Laporte), Uniontown Area SHS (Fayette cy.), William Penn SHS (York), Wilson HS (West Lawn). [Booth Sch. (Rosemont), Colonial HS (Montgomery cy.), Gateway HS (Allegheny cy.), Keystone Oaks HS (Allegheny cy.), Owen J. Roberts

HS (Chester cy.), Solebury Sch. (New Hope), South Middleton HS (Cumberland cy.).]

Rhode Island: Cranston HS (East). [Moses Brown Sch. (Providence).]

South Carolina: Dreher HS (Columbia).

South Dakota: None.

Tennessee: Humes HS (Memphis), Webb Sch. (Bell Buckle). [Chattanooga HS, Frayser HS (Memphis).]

Texas: Corpus Christi Pub. Sch., El Paso Pub. Sch., Houston Independent Sch. Dist., St. Mark's Sch. (Dallas), Spring Branch Independent Sch. Dist. (Houston), Texarkana HS, Texas SHS (Texarkana), Wm. Adams HS (Alice). [Trinity Valley Sch. (Ft. Worth).]

Utah: Bingham HS (Salt Lake City), East HS (Salt Lake City), Highland HS (Salt Lake City), Hillcrest HS (Midvale), Midvale Elem. Sch., Ogden HS, Orem HS, Skyline HS (Salt Lake City).

Vermont: [Putney Sch.]

Virginia: Annandale HS, Chatham Hall (Chatham), Churchland HS (Chesapeake), George Wythe HS (Richmond), J. E. B. Stuart HS (Falls Church), John Marshall HS (Richmond), Norfolk Acad., Patrick Henry HS (Roanoke), Woodberry Forest Sch. [Armstrong HS (Richmond), West End HS (Clarksville).]

Washington: Asa Mercer JHS (Seattle), Chief Sealth HS (Seattle), Columbia River HS (Vancouver), Evergreen HS (Seattle), Garfield HS (Seattle), Granger HS, Highline HS (Seattle), Hudson's Bay HS (Vancouver), Kent-Meridian HS (Kent), Moses Lake HS, Newport SHS (Bellevue), Olympia HS, Othello HS, Rainier Beach J&SHS (Seattle), Roosevelt HS (Seattle), Snohomish HS, Stadium HS (Tacoma), Toppenish HS. [Franklin HS (Seattle), Kelso HS, Mountlake Terrace SHS, Queen Anne HS (Seattle), Renton HS.]

West Virginia: George Washington HS (Charleston), Nicholas Cy. HS (Summersville), South Charleston HS. [Bruceton HS (Bruceton Mills).]

Wisconsin: Hawthorne HS (Wauwatosa), Homestead HS (Mequon), Madison West HS, Nicolet HS (Milwaukee), Rice Lake HS, Wauwatosa Pub. Sch. [Appleton SHS, Arkansaw HS, Audubon JHS (Milwaukee).]

Wyoming: None.

II

The following tables present numerical summaries, in state order, of the data reported by the institutions listed above and by State FL Supervisors. For comparative purposes, data from the Modern Language Association's survey for 1964 are also given. A dash means either "zero," or "none reported."

NOTES TO THE TABLES

[a] Data supplied by State FL Supervisors and by NAIS.

[b] Figure quoted from MLA 1964 survey; no data were supplied in the response to the questionnaire.

[c] Two Illinois schools also offer Czech.

[d] Totals supplied by State of Iowa Dept. of Public Instruction.

[e] Totals supplied by State of Maryland Dept. of Education.

[f] Two Massachusetts schools which offer Polish, but not Russian, are not included.

	Russian programs[a]	Replies received	No Russian program	Programs discontinued	Temporarily discontinued	Offering Russian	Program planned	First-year students
Alabama	2	1	—	1	—	—	—	—
Alaska	1	1	—	—	—	1	—	20
Arizona	6	5	1	1	—	3	—	64
Arkansas	—	—	—	—	—	—	—	—
California	49	46	5	5	—	36	—	816
Colorado	37	37	4	3	—	30	—	1593
Connecticut	21	19	4	1	—	14	—	353
Delaware	4	4	—	—	—	4	—	49
Dist. of Columbia	5	5	—	2	—	3	—	37
Florida	10	10	—	—	—	10	—	164
Georgia	5	4	2	—	—	2	—	52
Hawaii	3	2	—	—	—	2	—	14
Idaho	—	—	—	—	—	—	—	—
Illinois	45	38	1	3	—	34[c]	—	714
Indiana	33	30	7	1	1	21	—	353
Iowa[d]	3	—	—	—	—	3	—	55
Kansas	6	6	—	—	—	6	—	32
Kentucky	7	6	—	3	1	2	—	30
Louisiana	4	3	1	—	—	2	—	36
Maine	1	1	—	—	—	1	—	9
Maryland[e]	13	12	—	—	—	12	—	166
Massachusetts	48	44	2	1	1	38[f]	—	588
Michigan	6	4	1	—	—	3	—	116
Minnesota	15	13	—	3	1	9	—	190
Mississippi	—	—	—	—	—	—	—	—
Missouri	11	10	—	1	—	9	—	1567

	MLA 1964 totals							
	Intermediate students	Advanced students	Total students	First-year	Intermediate	Advanced	Total students	Gain or loss
	—	—	—	18	—	—	18	−18
	—	—	20[b]	20	—	—	20	—
	34	—	98	121	60	6	187	−89
	—	—	—	—	—	—	—	—
	656	68	1540	1191	718	415	2324	−784
	835	324	2752	959	224	110	1293	+1459
	241	89	683	332	174	154	660	+23
	36	2	87	28	26	2	56	+31
	21	—	58	57	8	8	73	−15
	111	64	339	258	280	—	538	−199
	93	—	145	70	52	16	138	+7
	33	9	56	12	9	—	21	+35
	—	—	—	—	—	—	—	—
	511	155	1380	1168	889	265	2322	−942
	234	53	640	306	117	48	471	+169
	46	—	101	68	134	31	233	−132
	29	3	64	48	26	—	74	−10
	16	—	46	68	42	—	110	−64
	—	—	36	—	—	—	—	+36
	—	—	9	—	—	—	—	+9
	98	11	275	113	59	16	188	+87
	370	60	1018	365	191	50	606	+412
	100	47	263	420	140	106	666	−403
	101	13	304	188	64	—	252	+52
	—	—	—	—	—	—	—	—
	231	123	1921	1577	306	63	1946	−25

	Russian programs[a]	Replies received	No Russian program	Programs discontinued	Temporarily discontinued	Offering Russian	Program planned	First-year students
Montana	5	5	—	—	—	5	—	106
Nebraska	6	5	—	2	1	2	—	23
Nevada	1	1	—	—	—	1	—	30
New Hampshire	6	6	—	—	—	6	—	56
New Jersey	46	38	5	—	5	28	—	678
New Mexico	2	2	—	—	—	2	—	41
New York	110	100	4	5	4	87	—	2065
North Carolina	4	4	—	—	—	4	—	203
North Dakota	1	1	—	1	—	—	—	—
Ohio	26	24	—	3	—	21	—	661
Oklahoma	2	2	—	—	—	2	—	65
Oregon	26	25	2	3	1	19	—	604
Pennsylvania	51	44	3	2	1	38	—	1304
Rhode Island	4	3	1	1	—	1	—	14
South Carolina	2	2	—	1	—	1	—	25
South Dakota	—	—	—	—	—	—	—	—
Tennessee	5	3	—	1	—	2	—	28
Texas	10	9	1	—	—	8	—	183
Utah	9	9	—	1	—	8	—	501
Vermont	4	3	2	—	—	—	1	—
Virginia	15	13	2	1	1	9	—	159
Washington	26	21	1	1	1	18	—	379
West Virginia	9	8	4	1	—	3	—	100
Wisconsin	10	7	—	1	—	6	—	250
Wyoming	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS	715	636	53	49	18	516[c]	1	14493

MLA 1964 totals

Intermediate students	Advanced students	Total students	First-year	Intermediate	Advanced	Total students	Gain or loss
22	—	128	90	17	—	107	+21
20	2	45	55	38	—	93	−48
15	—	45	14	18	4	36	+9
54	6	116	25	8	—	33	+83
255	116	1049	568	293	203	1064	−15
16	—	57	84	43	—	127	−70
1475	493	4033	1776	836	435	3047	+986
13	—	216	—	—	—	—	+216
—	—	—	13	—	—	13	−13
401	61	1123	431	235	150	816	+307
—	—	65	20	18	8	46	+19
219	87	910	314	239	134	687	+223
648	212	2164	1297	791	264	2352	−188
8	4	26	14	17	7	38	−12
15	—	40	28	20	6	54	−14
—	—	—	13	5	—	18	−18
21	—	49	48	14	—	62	−13
94	10	287	504	177	8	689	−402
130	47	678	425	110	64	599	+79
—	—	—	—	—	—	—	—
97	18	274	205	235	55	495	−221
211	58	648	444	209	100	753	−105
70	—	170	60	22	31	113	+57
132	66	448	237	126	28	391	+57
—	—	—	—	—	—	—	—
7712	2201	24406	14052	6990	2787	23829	+577

				Area courses			
	Full-time faculty	Part-time faculty	Total faculty	History	Geography	Political Science	Economics
Alabama	—	—	—	—	—	—	—
Alaska	—	1	1	—	—	—	—
Arizona	1	2	3	2	1	1	1
Arkansas	—	—	—	—	—	—	—
California	17	24	41	5	3	1	2
Colorado	38	12	50	8	1	2	1
Connecticut	9	7	16	6	2	2	1
Delaware	1	3	4	—	—	2	1
Dist. of Columbia	—	3	3	—	—	—	—
Florida	6	7	13	1	1	2	1
Georgia	1	2	3	—	—	—	—
Hawaii	1	1	2	1	—	—	—
Idaho	—	—	—	—	—	—	—
Illinois	25	16	41	12	4	3	3
Indiana	12	11	23	2	1	—	—
Iowa	—	3	3	—	—	—	—
Kansas	4	2	6	1	—	—	—
Kentucky	2	1	3	1	—	—	—
Louisiana	1	1	2	—	—	—	—
Maine	1	—	1	—	—	—	—
Maryland	—	12	12	—	—	—	—
Massachusetts	13	29	42	8	5	2	2
Michigan	1	2	3	1	1	1	1
Minnesota	2	8	10	—	—	—	—
Mississippi	—	—	—	—	—	—	—
Missouri	4	12	16	2	2	1	1

Language laboratory use						Russian (Slavic) library	Russian or Slavic club	
None	Up to 20%	21–30%	31–40%	Over 40%	Total		Yes	No
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	—	—	—	1	1	—	1
1	—	2	—	—	3	2	1	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	18	5	2	—	36	7	17	19
12	16	1	—	1	30	15	12	18
5	9	—	—	—	14	7	8	6
—	3	1	—	—	4	3	3	1
1	2	—	—	—	3	1	1	2
5	3	1	—	1	10	3	6	4
2	—	—	—	—	2	1	1	1
—	2	—	—	—	2	1	2	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	23	3	2	1	34	15	28	6
4	11	3	2	1	21	8	10	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	3	1	—	1	6	1	3	3
1	—	—	1	—	2	3	1	1
1	1	—	—	—	2	—	—	2
1	—	—	—	—	1	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	18	3	1	1	40	14	19	21
1	1	1	—	—	3	1	2	1
1	7	—	—	1	9	2	4	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	5	1	1	—	9	7	4	5

	Full-time faculty	Part-time faculty	Total faculty	Area courses: History	Geography	Political Science	Economics
Montana	—	5	5	1	—	—	—
Nebraska	—	2	2	1	1	—	—
Nevada	—	1	1	—	—	—	—
New Hampshire	4	2	6	4	1	3	1
New Jersey	8	22	30	6	4	2	1
New Mexico	1	1	2	1	—	—	—
New York	31	77	108	22	12	10	9
North Carolina	—	4	4	1	—	—	1
North Dakota	—	—	—	—	—	—	—
Ohio	8	21	29	3	2	1	1
Oklahoma	—	2	2	1	—	—	—
Oregon	8	13	21	3	1	2	1
Pennsylvania	25	14	39	8	4	6	3
Rhode Island	—	1	1	—	—	—	—
South Carolina	—	1	1	—	—	—	—
South Dakota	—	—	—	—	—	—	—
Tennessee	—	2	2	—	—	—	—
Texas	5	3	8	1	1	1	1
Utah	4	9	13	1	2	—	—
Vermont	—	—	—	—	—	—	—
Virginia	2	8	10	3	3	3	1
Washington	3	15	18	3	3	1	1
West Virginia	—	3	3	—	—	—	—
Wisconsin	3	7	10	3	1	1	1
Wyoming	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS	241	372	613	112	56	47	35

Language laboratory use						Russian (Slavic) library	Russian or Slavic club	
None	Up to 20%	21–30%	31–40%	Over 40%	Total		Yes	No
2	2	1	—	—	5	1	2	3
—	2	—	—	—	2	2	—	2
—	1	—	—	—	1	—	1	—
2	4	—	—	—	6	3	1	5
9	17	—	1	1	28	18	18	10
—	1	1	—	—	2	1	1	1
34	37	7	3	6	87	43	47	40
4	—	—	—	—	4	2	1	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	8	1	—	1	21	13	16	5
2	—	—	—	—	2	1	1	1
2	12	2	1	2	19	14	12	7
14	17	5	1	1	38	21	18	20
—	1	—	—	—	1	—	—	1
—	1	—	—	—	1	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	—	—	—	2	—	1	1
1	7	—	—	—	8	4	5	3
2	5	—	1	—	8	3	7	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	3	1	—	—	9	6	4	5
7	8	—	2	1	18	4	7	11
1	2	—	—	—	3	—	1	2
1	2	2	1	—	6	5	3	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—
168	255	42	19	19	503	233	268	235

Karamzin in Recent Soviet Criticism: A Review Article

J. G. Garrard, Dartmouth College

One of the writers who has benefited from the post-Stalin literary thaw is Nikolaj Karamzin (1766–1826), certainly not in the same rank as other beneficiaries such as Dostoevskij, nor of any immediate interest to the younger generation of prose writers and poets in the Soviet Union, as Ivan Bunin and Isaak Babel' have been, and yet still a figure of considerable importance in Russia's cultural history. Over the past decade Karamzin has been accorded a sort of scholarly rehabilitation.

My purpose here is not to adopt what a colleague has called the clinical-pathological approach to modern Russian literary history, but the point must be made—even if not belabored—that, because of his aesthetic and political views, Karamzin has frequently suffered both neglect and misrepresentation during the Soviet period. He was one of the few major Russian writers omitted from a list of some fifty-seven whose works were declared the property of the state in a decree of 1918 nationalizing the Russian classics.[1] He was simply not considered worth claiming.

After the edition of Karamzin's complete works projected by the Academy of Sciences was curtailed at the first volume by the events of 1917, Karamzin attracted very little attention from Soviet publishing houses.[2] Some of his poems were published as part of the Poet's Library series in 1936[3] and again in 1953,[4] and some tales and the *Letters of a Russian Traveler* in a collection of eighteenth-century Russian prose in 1950,[5] but there was no effort to continue publication of his works by the Academy of Sciences, and indeed to this day we do not have an edition of Karamzin's complete works. However, the situation has been much improved by the appearance in 1964 of a two-volume selection of his prose and poetry edited and annotated by P. N. Berkov, and in 1966 of his complete verse as part of the Poet's Library series with an important introduction by Jurij Lotman.[6]

Until very recently Karamzin scholarship has also been disappointing, consisting of a handful of articles, mostly concerned with his role in the history of the Russian literary language. Boris Èjxenbaum did display some interest in Karamzin in the 1920's and appears to have encouraged students to take a fresh look at his work, but he soon turned to other things. It is a great pity that neither he nor his students followed the lead suggested by his brief but stimulating article on Karamzin published in 1924, which argued for a thorough re-examination of his work.[7]

To be entirely fair, I should say that there was not a great outburst of scholarly activity revolving around Karamzin prior to 1917. The most recent biography of the writer had been published in 1866 on the occasion of the 100th anniversary of his birth, and the most recent book-length study of his literary output was V. V. Sipovskij's highly detailed monograph on the *Letters of a Russian Traveler,* which appeared in 1899.[8] However, fifty years later I think we have reason to wonder why this situation still remains unchanged: no book-length study on Karamzin has appeared